



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

04.05.2026

11:30

254

GEGENSTAND:

GRABUNGSARBEITEN FÜR DIE UNTERIDISCHE VERLEGUNG VON ELEKTROLEITUNGEN SOWIE DIE VERSETZUNG DER INFRASTRUKTUREN VON DER BESTEHENDEN TRAFOSTATION: ERMÄCHTIGUNG AN DIE STADTWERKE BRUNECK ZUR DURCHFÜHRUNG VON ARBEITEN AUF ÖFFENTLICHEN GEMEINDEGRÜNDEN - BEREICH BRUNECKER STRASSE

OGGETTO:

LAVORI DI SCAVO PER LA POSA SOTTERRANEA DI CONDOTTI ELETTRICI NONCHÉ RICOLLOCAZIONE DELLE INFRASTRUTTURE DALLA CABINA DI TRASFORMAZIONE ESISTENTE: AUTORIZZAZIONE ALLA AZIENDA PUBBLISERVIZI BRUNICO PER L'ESECUZIONE DI LAVORI SU SUOLO PUBBLICO COMUNALE - ZONA VIA BRUNICO

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses zur Sitzung, abgehalten mittels Videokonferenz im Sinne der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 20.07.2022 genehmigten Regelung, einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale alla seduta, svolta in videoconferenza ai sensi del regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 29 d.d. 20/07/2022.

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Joachim Knapp

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustifi.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remo- ta
		X
		X
		X
		X
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

GRABUNGSARBEITEN FÜR DIE UNTERIRDISCHE VERLEGUNG VON ELEKTROLEITUNGEN SOWIE DIE VERSETZUNG DER INFRASTRUKTUREN VON DER BESTEHENDEN TRAFOSTATION: ERMÄCHTIGUNG AN DIE STADTWERKE BRUNECK ZUR DURCHFÜHRUNG VON ARBEITEN AUF ÖFFENTLICHEN GEMEINDEGRÜNDEN - BEREICH BRUNCKER STRASSE

Vorausgeschickt, dass die Stadtwerke Bruneck mit Ansuchen Prot. Nr. 0012924 vom 23.03.2026 im Sinne von Art. 103 Absatz 11 des L.G. Nr. 9/2018 um Ermächtigung für die Durchführung von Grabungsarbeiten für unterirdische Verlegung von Elektroleitungen und die Versetzung von Infrastrukturen einer bestehenden Trafostation angesucht haben;

- dass die Arbeiten auch die gemeindeeigenen G.p 4192/13 K.G. St. Lorenzen betreffen sollen;

nach Einsichtnahme in die dem Ansuchen beiliegende Planunterlagen (Dokument ID I100881131 und I100881128) ausgearbeitet von Stadwerke Bruneck – Ing. Gustavo Mischi;

nach Dafürhalten, dass den Arbeiten grundsätzlich stattgegeben werden kann, da das vorgelegte Projekt keine dauerhaften Beeinträchtigungen mit sich bringt;

nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. XCQGAeubpUPI84sor5tltw/Ou9vx8X8Hbwk1fMITXyo=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Oggetto:

LAVORI DI SCAVO PER LA POSA SOTTERRANEA DI CONDOTTI ELETTRICI NONCHÉ RICOLLOCAZIONE DELLE INFRASTRUTTURE DALLA CABINA DI TRASFORMAZIONE ESISTENTE: AUTORIZZAZIONE ALLA AZIENDA PUBBLISERVIZI BRUNICO PER L'ESECUZIONE DI LAVORI SU SUOLO PUBBLICO COMUNALE - ZONA VIA BRUNICO

Premesso che l'Azienda Pubbliservizi Brunico ai sensi dell'art. 103 comma 11 L.P. n. 9/2018 con domanda prot. n 0012924 del 23/03/2026 ha richiesto l'autorizzazione per lavori di scavo per la posa sotterranea di condotti elettrici e lo spostamento delle infrastrutture di una cabina di trasformazione esistente ;

- che i lavori riguarderanno anche la p.f. 4192/13 C.C. San Lorenzo, di proprietà del comune di San Lorenzo di Sebato;

visto la documentazione tecnica allegata alla domanda (ID documento I100881131 e I100881128) elaborata da Azienda Pubbliservizi Brunico – Ing. Gustavo Mischi;

ritenuto opportuno che si possono – in linea di massima – autorizzare i lavori di scavo, in quanto il progetto presentato non comporta alcun danno permanente;

visto il seguente parere ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. XCQGAeubpUPI84sor5tltw/Ou9vx8X8Hbwk1fMITXyo=;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) Die Stadtwerke Bruneck werden ermächtigt, die Grabungsarbeiten auf der gemeindeeigenen G.p 4192/13 K.G. St. Lorenzen laut vorgelegter Planunterlagen durchzuführen;
- 2) zu beurkunden, dass der gegenständliche Auftrag ausschließlich auf die im in den Prämissen angeführten Arbeiten beschränkt ist, und vorbehaltlich der noch auszustellenden Ermächtigungen und Rechte Dritter erteilt wird, unbeschadet des erforderlichen baurechtlichen Ermächtigungsdokuments;
- 3) festzuhalten, dass nach Beendigung der Arbeiten der ursprüngliche Zustand der Örtlichkeiten auf Kosten des Antragstellers wiederherzustellen ist und dass auch eventuell notwendige Instandhaltungsarbeiten vom Antragsteller selbst durchgeführt werden müssen. Nach Beendigung der Arbeiten muss die Straße 3 m vor der Schadensstelle und bis 3 m danach neu asphaltiert werden. Die technischen Vorschriften für die Wiederherstellung des Straßenkörpers nach Aushubarbeiten längs bzw. quer zur Straßenachse sind einzuhalten;
- 4) bei Bedarf und auf Anforderung der Gemeinde müssen die verlegten Rohre auf Kosten des Antragstellers verlegt werden,
- 5) weiters festzuhalten, dass eine Planunterlage im digitalen Format, welche zur Eintragung des neuen Leitungsverlaufes in das Geografische Informationssystem der Gemeinde - GIS geeignet ist, im Bauamt hinterlegt werden muss;
- 6) darauf aufmerksam zu machen, dass für die zeitweilige und dauerhafte Besetzung von öffentlichem Grund die entsprechenden Ermächtigungen von der ABACO S.p.A eingeholt werden müssen;
- 7) zu beurkunden, dass die bestehenden Marksteine nicht berührt werden dürfen;
- 8) Folgende Unterlage bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des Beschlusses: Planunterlagen (Dokument ID I100881131 und I100881128);
- 9) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) Si autorizza l'Azienda Pubbliservizi Brunico ad effettuare i lavori di scavo sulla p.f. 4192/13 C.C. San Lorenzo, di proprietà del comune di San Lorenzo di Sebato;
- 2) di dare atto che il presente incarico si limita esclusivamente ai lavori di cui nelle premesse, ed è conferito con riserva delle autorizzazioni ancora da rilasciare e di eventuali diritti di terzi, fatto salvo comunque il rilascio di un titolo edilizio autorizzativo;
- 3) di tenere fermo che terminati i lavori deve essere ripristinato lo stato precedente dei luoghi a spese del richiedente e che anche lavori di manutenzione eventualmente necessari devono essere eseguiti dal richiedente stesso. Terminato i lavori la strada deve essere riasfaltati 3 m davanti all'area danneggiata fino a 3 m dietro di essa. Le prescrizioni tecniche per il ripristino dell'asfalto dopo scavi lungo risp. attraverso l'asse stradale devono essere rispettate,;
- 4) se necessario e a richiesta da parte del Comune devono essere spostati i tubi a spesa del richiedente,
- 5) di tenere fermo inoltre che deve essere depositato presso l'ufficio tecnico una planimetria in formato digitale idonea all'inserimento nel sistema informativo geografico del Comune - GIS;
- 6) di richiamare l'attenzione sul fatto che per l'occupazione temporanea e duratura del suolo pubblico devono essere richieste le autorizzazioni necessarie all'ABACO S.p.A.;
- 7) di dare atto che gli esistenti cippi confinari non devono essere toccati;
- 8) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera: documentazione tecnica (ID documento I100881131 e I100881128);
- 9) di dare atto, che dalla presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;

10)gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

10)di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale